



SOCIETAT CATALANA DE BIOLOGIA
FILIAL DE L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS

Carrer del Carme, 47
08001 Barcelona

Núm. 205

Maig 2008

QUÈ CAL SABER?

ELS PUNTS CARDINALS

L'escriptura dels punts cardinals pot presentar dificultats, especialment quan formen part d'un nom de lloc. Ara veurem algun dels casos que poden causar confusió.

Els punts cardinals s'escriuen en minúscula (**nord, sud, est, oest**). Per tant, s'escriuen també en minúscula casos com *el sud d'Europa* o *el nord d'Àsia*, quan el punt cardinal precedeix el topònim i no en forma part.

Quan el punt cardinal pertany al topònim (i això ocorre normalment quan se situa després d'aquest) s'ha d'escriure en majúscula: *Amèrica del Nord, Amèrica del Sud, Catalunya del Nord, la Costa Oest dels EUA, Corea del Sud*. També s'escriu així quan el punt cardinal és la part principal o concreta del topònim, com en els casos de *països de l'Est, l'Oest americà* o *el pol Nord*.

Quan els punts cardinals formen part d'un compost, els mots que el componen se separen amb un guionet, com en el cas de **sud-est** o **nord-oest**, per tal que la consonant *d* soni sorda (com una *t*). Alguns exemples d'adjectius formats d'aquesta manera són: **sud-americà, sud-africà** o **nord-americà**. En aquests casos, la paraula composta només pot ser un adjectiu; si volem emprar un nom de lloc és incorrecte dir *Sud-amèrica, Nord-amèrica*, etc. Tampoc no són correctes *Sudamèrica* o *Nordamèrica*, sinó que s'ha de dir *Amèrica del Nord* o *Amèrica del Sud*.

El cas de *República de Sud-àfrica* és especial, ja que és el nom d'un estat, mentre que *Àfrica del Sud* és un nom coreferent de la regió del sud d'aquest continent, encara que no s'usa gaire i normalment se sent més *sud d'Àfrica*. L'adjectiu *sud-africà* es pot referir indistintament a qualsevol dels dos termes.

En la segona edició del *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans (2007) apareix el terme **estatunidenc** com a sinònim de *nord-americà*, amb el significat d'«habitants dels Estats Units d'Amèrica». L'ús d'aquest terme pot evitar l'ambigüitat associada tradicionalment al terme *nord-americà*.

Recordeu que els símbols dels punts cardinals s'escriuen sempre en majúscula i sense punt (**N, S, E, W** o **O**).

web de QUÈ CAL SABER?
<http://scb.iec.cat/saber.htm>